

BRASSÓ

HIRDETÉSEK DÍJA:
4 hasábos gármond-sor helye 5 kr (1—10 so
helye 50 kr.) Nagyobó és többszöri hirde
téséknél kedvezmény.

Minden egyes hirdetés bélyegdíja **30 kr.**
Nyílt-tér sora **10 kr.**
Hirdetések és nyílt-tér előre fizetendő.

Hirdetések és nyílt-tér előre fizetve

A brassói és erzsébetvárosi kir. törvényszék s ezekhez tartozó birsói, fogarasi, hosszufalusi s zernesti, dícső szentmártoni, erzsébetvárosi, hosszunaszózi, kőhalmi, medgyesi, nagy-sinki, segesvári s szent-
 ágóthai kir. járásbírókhoz hivatalos hirdetői.

Hirdetések felvételnek: Brassóban a kiadóhivatalban; Budapesten: Lang Lipót, Haasenstein s Vogler Jaulus), Dukas s Mezei, Goldberger A., Eckstein Bernádt; Bécsben: Daube s társa, Haasenstein és Vogler Otto Maasz), Schalek Henrik, Oppelik Alajos, Dukas M.; Berlinben: Rudolf Mosse; Frankfurtban: Daube G. L. és társa hirdetés-irodájában.

IV. évfolyam 1888.

kormány a magyar északkeleti, a kassa-oderbergi és a magyar-gácsországi vasutak érdekében az Unió-bankkal megállapodásra jutott, 17½ millióra rug. A bank kötelezte magát ez összegnek megfelelő, az állam által garantírozott adómentes 4½ százalékos aranyban kamatozó vasuti elsőbbségi kötvények átvételére. Az árfolyam, melyen az átvétel történt, hír szerint 92% aranyban.

lami hitelművelet alkalmából már azért sem véltük fölöslegesnek, mert nem tartjuk elég sokszor ismétlendőnek, mikép közönségünknek le kell vetkőznie idegenkedését a tőkeelhelyezés azon módja iránt, mely külföldön már a legszélesebb rétegek tudatába és gyakorlatába ment át és mely az állami papírok, járadékok felkarolásában és favorizálásában nyilvánul.

És ha az érintett két pénzügyi művelet mindegyike aranyra szól s az ezzel járó hátrányok kiküszöbölhetők nem voltak, úgy az bizonyára azon csekély befogadási képességben, vagyis jobban mondva akaratban bírja okát, melyet a belföldi piac az állami járadék-czimletekkel szemben tanusít s a mely arra készteni az államot, hogy kötvényeinek elhelyezésénél a külföldre legyen tekintettel. Igaz, a külföld — miként a példa is mutatja — szívesen nyújt segédkezést az államhitelnek, de ezzel együtt jár a kamatoknak s pedig aranyban fizetendő kamatoknak külföldre, tehát idegen államok tőkepénzeseinek zsebébe való vándorlása.

Elég komoly tünnet ez arra, hogy elmé-
kedjünk felette. Nem csupán hazafias, de sa-
ját jól felfogott érdekünk követelte kötelesség
oda hatni, hogy állami hitelczimleteink a bel-
földön nyerjenek elhelyezést. Tőkeszegények
vagyunk ugyan, szemben a nagy nyugoti ál-
lamok lakosságával, de a hazai pénzügyzetek
óriási betétjei mutatják, hogy még sem vagyunk
oly szegények, hogy járadékpapirjainknak leg-
alább jelentékenyebb részét ne fogad hassuk
fel. Hiszen elvégre is nem oly rengeteg ösz-
szegekről van szó. Aranyjáradék-adósságunk,
még a legutóbbi kibocsátások betudásával sem
haladja meg a 600 milliót. Mily elenyészőleg
csekély összeg ez az 5800 millió forintot meg-
haladó angol consolokhoz és a 13,000 millió
forintot tevő francia államadóssághoz képest!

Brassó, május 7. (Országgyűlés.) A képviselőház szombati ülésének főtárgya a kassa-oderbergi, észak-keleti és az első magyar gácsországi vasúttársaságok részére további külön állami biztosítás nyújtásáról szóló törvényjavaslat volt, mely fölött élénk diskusszió folyt ki. Darányi előadta a javaslatot beható

Gönczy Pálhoz.

Tanügyi munkásságának 50-ik évfordulóján.

Midőn a győztes Róma téreit
Bejárta a triumphus-menet,
Riadó vivát és kúrtharsogás
Üdvözlé a hős vezéreket;
De az öröm itörő zajába
Belecsörgött a sujtottak láncza.

A Kálvintért ma nem özönli el
Triumphuson bámuló tömeg,
Riadó éljen és kúrtharsogás,
Nem zavarja méltó örömed;
Mert ünnepednek egyszerű folyása
Tiszta szíveknek örömdobbanása.

Az öröme, hogy félszázad alatt
Magáénak mondhatott hazád,
Neki szentelvén éjet és napot,
Hogy kivívhasd a legszebb csatát,
Melyben a szellem fegyverének fénye
Világot gyújt a nemzet éjjelebe

Emlékezünk a hoffwyli útra,
Hova elvitt sóvárgó lelked,
Vágyván tanulni a kis árvákért
S követni a nagy Felelőst.

Nemcsak tanítani, nevelni dologra...
Ez volt szívednek legszebb vágya, gondja.

S kezednek ezer mesterfogását
Mutatád meg ott Zeleméren.
*Épült az árva nemes példádön,
S gazdagabb lőn észben, erényben.*
Haj! hogy az ellen dülő fegyverére
Romokba dűle hármatok reménye!

*S midőn a vihar sujtó haragja
Leccsillapult szent hazánk felett,
Más reményt veszve tekinté körül,
Csak tenéked nem pihent kezéd:
Köji tanyádon egy vidám ifju nép
Körülzibongja szeretett mesterét.*

De lelked vágya nem hagy pihenőt,
Hazánk szíve lassu verését
Gyors dobogásra készteni sietsz
S oda hagyod Bihar-vidékét,
S nemes keblekkel szövetségbe állva:
Ott ragyog immár Kálvin iskolája!

Es jött a hajnal s felderült napunk,
Szabad népre ontván sugarát;
S téged, mint a jó munkáshoz illik,
E szép hajnal a mezőn talált:
Tovább visz, ragad harmincz éves eszmény:
Nagy Estvösnünknek hivatást követén.

S épült serényen népnevelésünk
Oly epedve várt szép országa ;
— Nem ábránd többé, gyors terjedését
Európa népe csodálja.
*S míg ez országnak hirneve szertehat,
Szerény csillagként vonod meg egymagad.*

Ámde e csillag önfényben ragyog,
Mástól nem kér rezgő sugarat;
Tanulja gyermek, ismeri felnőtt
S ragyogása szívében marad;
A földtekétől a pesti virányig
Szellemed mennyi szép műben világlik!

De legszebb műved nincs még befejezve,
A küzdteér még nyitva előtted,
Bár hajlott korod nyugalmat kíván,
Ne pihentesd drága erődöt;
A honfoglalás dícső munkája int:
»Hazánkat meg kell hódítani megint!»

A kor szelleme új harczot kíván,
Dicsőbbet a rég letűnteknél;
E szent harc reánk adta terheit;
Légy, mi voltál, tovább is: vezér,
S csak akkor pihenj, ha drága szép hazám
Dicső, hatalmas és nagy lett igazán . . . !

Végh Mátyás.

S követni a nagy Földénberget!

és meggyőző pénzügyi és magasabb állampolitikai okokkal indokolá. Horánszky a törvényjavaslatot mystifikációnak mondotta s határozati javaslatot terjesztett be, mely szerint a ház kimondá, hogy a törvényjavaslatot általánosságban sem fogadja el, hanem utasítja a kormányt, hogy a hadászati czélokra szükséges kiadásokról külön javaslatot terjesszen elő.

Baross miniszter igen hatásosan, behatóan és többszörös helyeslések közt felelt Horánszkynek; kiemelte a javaslat nagy fontosságát hadászati szempontból; részletes adatokkal igazolta a második vágányok szükségét; részletezte minő beruházásokra adtak az előlegek. Helffi törvényjavaslat ellen maga és elvtársai nevében határozati javaslatot adott be, mely szerint a ház kimondaná, hogy a pénzügyi viszonyok dacára a honvédelemre szükséges összegeket megszavazza, de a nem csupán hadászati törvényjavaslatot nem fogadja el. Helfinek Tisza felelt meggyőzően, hatással védve a törvényjavaslatot. Orbán Balázs ellenző beszéde után Apponyi Albert gróf szólt a javaslat ellen.

Brassó, május 7. (Határrendezési szerződés.) A Románia, Magyarország és Ausztria közt létrejött határrendezési szerződést miután a becikkelyezésre vonatkozó törvényjavaslat már szentesítést nyert, ratifikálták és a mindkét részen levő kormányok közt kicserélték, úgy, hogy most már hozzá lehet fogni a szerződés foganatosításához. A szokatlanul nagy mértékkel bíró határjelző czölöpöket két méter mélyre fogják leásni s nagy falazott köhalmokkal veszik körül. A térképezési munkákat magyar részről Fabini tábornok fogja vezetni.

Gönczy ünnepély Brassóban.

Lélekemelő, szízes ünnepet ültek a brassói közepkereskedelmi- s ipar-, polgári- s elemi iskolák vasárnap d. e., mint Gönczy Pál kultuszminiszteri államtitkár ötven éves jubileumának napján.

Nemzeti lobogó hirdette az épület homlokáról az ünnepélyt. Benn a nagyteremben lengett az iskola diszlobogója e jelígyével: A haza minden előtt:

Tizenegy órára megtelt a nagyterem szízes közönséggel, melynek soraiiban ott volt a megye részéről Roll Gyula kir. tanácsos-alispán, a város részéről Brennerberg Ferencz polgármester, Alesius Oskár tanácsos és dr. Fabriczius József főorvos.

Az ifjuság a karzaton nyert elhelyezést.

Pontban 11 órakor az ifjusági vegyes kar rázendített Stark Vilmos vezetése alatt a »Hymnus«-ra s oly szépen énekelt, akár csak az angyalok kara.

Alig hangzottak el e kedves hangok, Orbán Ferencz, ezen iskolák igazgatója lépett az emelvényre, hogy tőle megszokott szónoki hévvel a következő szép megnyitót az ünnepélyt megnyissa:

Mélyen tisztelt gyülekezet!

Fogadj szívélyes üdvözlémet és mély köszönetemet, hogy részt vesz iskoláink mai ünnepélyén, melyet az akaratérő bámulatos mértékével megáldott férfinak az oktató-nevelés érdekében egy félszázados munkásság által kivívott eredmények elismerés és tisztelet jeléül tanítványainkkal ünnepelünk a czélból, hogy a munkásélet áldásait feltűntetvén, bennök a haza javára munkáló jeleseink iránti tiszteletet és a munkaszeretet iránti vágyat ébreszszük és ápoljuk.

Gönczy Pál élete.)*

Kedves tanítványok!

Ti meg az első benyomások üde elevevességével emlékezhettek vissza, arra a verőfényes szép napra, melyen először léptetek át kedves szülei'ek vezetése mellett az iskola küszöbét, hogy megszakadjon reátok nézve a zsenge életnek ama kora, melyben a szerető szívek melege a szülei karok ölelése és a nyájas arczok mosolya középpontjává tettek a családnak, hogy más fordulatot vegyen ama gondtalan napoknak a folyása, melyekben az új ruhát és a jól megrakott karácsonfát vagy a rét tarka virágát és a himes szárnyu lepkét többre becsültétek, mint az igazság forrásának nemesítő italát! . . .

Mintha még most is látnám arczátokon azt a borut, melyeket a világ legnehezebb mesterségének, az írva-olvasásnak, kezdő perczei odavarázoltak; — mintha még most is azokkal a téveteleg pillantásokkal tekintenétek arra a nagy sötét kék gömbre, mely a földet, s arra a sárgás-barna fali abroszra, mely a mi kedves hazánkat ábrázolja; úgy tetszik nekem, mintha a legelső »figyelj« szó idáig nyelv szavának hangzott volna előttetek, mintha a szoktatásnak oly sokféle fogása egy ismeretlen világból lett volna merítve . . .

*) Irta s felolvasta a brassói állami iskolák Gönczy ünnepélyén: Végh Mátyás.

Az élő férfi, kit ez irányban ma velünk együtt az ország tanügyi köreinek nagyobb része a legszelebb körü érdeklődés és osztatlan lelkesültség mellett ünnepei, méltóságos Gönczy Pál közoktatásügyi államtitkár ur.

S mint ilyen ünnepeltet, úgy vélem leghelyesebben ismertetni, ha azt mondom, hogy ő egy országot, hazánkat átalakítani hivatott ügynek, a népoktatásnak s vele kapcsolatos felsőbb, gyakorlati irányu oktatásügynek irányító és vezérlő szelleme; a legméltóbb személyesítője a nagy Eötvösünk által hirdetett és igaz bensőséggel vallott s annak idejében az ország törvényhozó testületei által magáévá tett azon eszmének, hogy e hazának emelkedése nemcsak szellemi, hanem anyagi tekintetben is sokkal inkább függ a népneveléstől, mint bármely másról.

Ez eszmének jelentősége pedig fokozottabb minden alkotmányos államban s így minálunk is, hol a nép a törvényhozásra elhatározó befolyást gyakorol.

Itt a népoktatás czélszerű rendezése, mely a közmíveltségnek feltétele, egyszersmind az állam jólétének feltétele.

S így egy alkotmányos államban szélesebb értelemben vett nemzeti közmívelődés legszembetűnőbben a népnevelésben nyilatkozik, vagy abban kell nyilatkoznia, s ebben kell visszatükröződnie a nemzet kulturális törekvéseinek.

Ezért van, hogy kifejlett népneveléssel bíró nemzeteknél éri el a szellemi és anyagi jólét legteljesebben virágzását s azoknál nyugszik az állam politikai szervezete a legbiztosabb alapon.

Ez magyarázza meg azon kétségbe nem vonható rohamos haladást, melyet nemzetünk politikai önállóságunk visszaszerzésének két évtizede alatt tett, mintegy helyrehozandó százados, — de akaratán és törekvésein kívül esett — mulasztásai.

Ezen eredmény azonban csak az által vált lehetővé, hogy az egész ország áldozatkészsége s nagy nevű közoktatási miniszterünk hathatós támogatása mellett egy oly férfi állott a közoktatási miniszteriumban a nagy ügy kormányzatának közvetlen vezetésére, ki a népoktatásügy emelését élelcélul tűzte ki, s ki az eszme szolgálatában annak állami czéllá történt avatása előtt, már 30 évet fényes sikerek elérése mellett töltött, s annak érvényesítéseért szóval és tollal egyaránt küzdött.

S mi, kik ezen eszmé különböző ágazatainak szolgálatában állunk, nem tehetjük, hogy hálás érzéssel ne emlékezzünk vissza az ünnepelt férfi félszázados munkásságának eredményeire, melyek egyszersmind a mi szerény törekvéseinknek képezik biztosítékát.

S midőn mi a tisztelet érzetével emlékezzük vissza e működésre, az által tanítványainkat óhajtjuk munkaszeretetre és majdan a közjóra irányítandó munkásságra buzdítani.

Hiszen mint az amerikai Cooper mondja: »az olyan emberre, ki a többiek közt kitűnővé lett.« S mi e hajlamot a mai ünnepély alkalmából tanítványainkban ápolni, legbensőbb meggyőződésünk szerint érezzük magunkat indítva.

Mi tudjuk és akarjuk tisztelni azt, ki a siker útjának oly magaslatán halad, mint az ünnepelt s igyekszünk, hogy ez akaratunkban tanítványaink, bennünket kövessenek.

Az ünnepelt férfi munkásságának részleteire azon-

ban nem terjeszkedem, annak ismertetését hivatott kartársam, Végh Mátyás tanár ur teljesítvén.

Nem tehetem azonban, hogy az ünnepeltet egész valóját jellemző nemes tulajdonaira már előre is rá ne mutassak, s ezek: szellem, akaratérő, s tiszta látása annak, hogy mi után kell törekednie; a munkában az elméletnek kézzel fogható igazolása, s minden dologban a gyakorlati eredmény elérése.

Egy életet gazdaggá s a haza javára áldásossá tevő eme tulajdonokra való rámutatás mellett van szerencsém ünnepélyünket megnyitani.

A szép megnyitót a közönség lelkes éljenzéssel fogadta, a melyek csilapultával János Lajos vezértanító szavalt el hatással lapunk mult számában közölt alkalmi költeményét, tapsokat aratva.

Gönczy Pál rövid életrajzát — melyet tárczarovatunk közül — Végh Mátyás tanár olvasta fel, a ki úgy a szép munkáért, mint annak vonzó előadásáért dus tapsokat aratott.

Az életrajz a gyermekekhez van ugyan intézve, de azért nem tévesztette el hatását a közönségre sem.

A felolvasást ismét szavaltat követte: Horvát Lajos közepkereskedelmi iskolai tanuló, mely érzéssel s kitűnő hanglejtéssel szavalt el Végh Mátyás gyönyörű alkalmi költeményét, melyet mai tárczarovatunk közül. A szavaltót élénken meg tapsolták s a szerzőt is kihívták.

Befejezésül a vegyes kar ismét oly kedvesen s kellemesen csengően énekelt el Végh Mátyásnak Stark Vilmos által zenésített következő ünnepi dalát:

A gond, mi ötven év alatt
Megülte homlokod,
Hogy szivben, lélekben legyen
Nagy és művelt honod —
Szünjön egy röpke percze bár
S helyét ma fődje el
A koszoru, mit néked nyujt
A tisztelő kebel.

Nem ábránd a népnevelés:
Országá felderült
Szent hazádnak virányain
Az ige testesült:
Szép lelkednek szövétneke
Félszázad óta ég,
A borus éj leküzdve már,
Im tisztán lát a nép!

Szárnyat öltön a tavasznak
Susogó szellője.
Legyen a mi érzésünknek
Hú kifejezője:
Éljen soká, éljen soká,
Szép neve ragyogjon,
Hadd lássa meg jólét öln
Boldogságod — oh hon!

Ezzel vége volt a szép ünnepélynek, mely a jelenvolt közönségre a legkellemesebb benyomást tette. Tehette is, mert igazán szép lélekemelő ünnepély volt.

A dalárda jubileuma.

A »Brassói magyar dalárda« 25 éves jubileumának programja:

I. nap május hó 20-án.

Reggel 8¹/₂ órakor gyülekezés a dalárda helyiségében; 9 órakor kivonulás zenekarkíséret mellett a pályaudvarba a vendégek fogadására. 10 órakor a vendégek megérkezése és fogadása Killyéni Endre a

Bizony, más viszonyok, más életrend várt itt reátok! A nagy szülők meséjét, a rokonok enyelgését, a kis pajtások vidám csevegését, komoly szavu férfiak és nők intő, tanító szavai váltották fel: szokatlan világba léptetek ti akkor, de a melynek fokozatos megismerése az emberi élet legnemesebb feladata volt és leend mindenha.

Minduntalan találkoztatok e világban oly tárgyakkal, melyek legkevésbé sem hasonlitanak a ti játékszereitekhez, oly képekkel, melyek nagyban elűtők azoktól, mik szobáitok falát díszítik, oly könyvekkel, melyekben nem színes rajzok, hanem komor alaku fekete rajzok tekintettek felétek. Kezdetben nem tetsző, később megkedvelt, majd gyakorta felkeresett jó barátokká váltak ezek előttetek?! Vajjon gondoltatok-e ti e világban töltött első években arra, hogy annak megteremtése, berendezése és a szükségességekkel való ellátása jobbra mind egy férfinak a műve, egy férfi teremtető eszének, lankadatlan szorgalmának s igazán kifogyhatatlan türelmének alkotása. Vajjon kérdeztek-e valaha magatokban, hogy az az ABC, melyen át pillanthatatok be a tudomány-világ elsajátított körébe, hogy az a földgömb, az a sok térkép, az állat-, növény- és ásványország szemléltető képei, az új mértékek ábrája s más kisebb-nagyobb helységekben díszes iskola-épületeknek tervezete le a fűtő és szellőztető készülékekig, kinek a tapasztalati munkája?! . . .

Hátha még ismernétek a magyar népoktatás különböző intézeteinek benső berendezését, más meg más cél felé vezető útját s mégis az összefüggésre utaló törvényeket, melyeket egy áldott emlékeztető miniszter br. Eötvös, ünnepeltünknek tanácsára iktatott törvénybe! Ma midőn az élet feladatával inkább tisztában vagytok, midőn eszmélni tudó lelketek már fel bír emelkedni oda, hogy a tudás valódi értékét, megítéljétek, tanítóitok és tanáratok fáradozásait megbecsüljétek, lelkem egész teljességével megvagyok győződve, hogy közéletünk ama jelese iránt, kinek míg egyfelől egész életfolyása a valódi polgárerényekre is követendő példa gyanánt állitható fel fogékony kebletek előtt, — addig másfelől lelke teljes erejével igyekezett amaz intézeteket létesíteni, — melyeknek első sorban ti élvezitek áldásos nevelői hatását, mondom lelkem egész teljességével meg vagyok győződve, hogy a tisztelet adóját leróva eme ünnepélyen örömmel vesztek részt, a há'a érzetével közeledtek azon nagy férfiú elé, ki ma tanügyi munkásságának 50-dik évfordulati napján a hazai népoktatási intézetek növendékeinek tanítói és tanárai karának s általában a mivelt magyarság nemesen gondolkozó honfiai és honleányai kitüntetésének és szerencse-kívánatainak méltó személye.

(Folytatása következik.)

dalárda elnöke által. (Ugyanezeken érkeznek a hétfalusi és a háromszéki szekéren jövő vendégek is.) Erre a testületek kibontott zászlók alatt sorakoznak s a tűzoltó zenekiséret mellett bevonulnak a főtérre, a városháza elé, hol a brassói magyarság nevében üdvözlő a vendégeket Orbán Ferencz középiskolai igazgató. Az egyleti zászlók a Dalárda helyiségében elhelyeztetvén, a vendégek az arra kirendelt bizottság által elszállásoltatnak.

Délben 12 órakor a Dalárda választmányának tisztelgése gróf Bethlen András főispán ur ő méltóságánál, mint a jubileum diszelnökénél; ugyanezt teszi a vendég dalárdák elnökségeiből alakult bizottság a korra nézve idősebb elnök vezetése alatt.

1— $\frac{1}{2}$ 3-ig ebéd; az idegenek ebédre szállásadók vendégei lesznek.

$\frac{1}{2}$ 3 órakor közös próba a „Nr. 1“ nagy termében; ennek végeztével 4 órakor kirándulás a Czenkre; $\frac{1}{2}$ 6 órakor ozsona a Czenken, mely alkalommal az idegenek a Dalárda vendégei lesznek.

Este 8 órakor szerenad katonazenekarral a zászlóanya, özv. László Mártonné önnagyságánál és diszelnök gróf Bethlen András brassó-szebenmegyei főispán ur önméltóságánál. Ennek végeztével ismerkedési estély a „Nr. I“ helyiségeiben. (Népzenekar.)

II. nap május hó 21-én.

Reggel 8 $\frac{1}{2}$ órakor gyülekezés a Bethlen-téren. innen körseta és a város nevezetességeinek megtekintése.

10 óra után gyülekezés a Dalárda helyiségében honnan $\frac{1}{2}$ 11 órakor a testületek kibontott zászlók alatt mennek a „Nr. 1“-be tartandó disz-közygylésre. $\frac{1}{2}$ 1 órakor orgona-concert az evangélikus szász templomban.

2 órakor közebed a „Nro 1“-ben.

4 órakor a város nevezetességeinek folytatólagos megtekintése s kirándulás kocsikön hétfaluba.

Este 8 órakor ünnepi koncert a „Nr. 1“-ben melyben részt vesz, illetve közreműködik minden testületileg megjelenő vendég dalárda az által választott kardallal és Huber Károly »Magyar Király induló«-jának együttes előadásával. — Koncert után táncz. — A koncert műsora később fog kibocsátatni.

III. nap május hó 22-én.

Reggel 6 óra 30 perczkor külön vonattal kirándulás Sinaiába, a román király nyári tartózkodási helyére, hol a király koronázása évfordulója alkalmából egyházi és katonai ünnepségek tartatnak. Sinaiában tartózkodási idő 7 óra; visszaindulás d. u. 5 órakor; érkezés Brassóba 6 $\frac{1}{2}$ órakor. A vendég dalárdák bucsuvétele s 7 $\frac{1}{2}$ órakor elutazása.

A disz-közygylés tárgysorozata.

1. „Hymnus“ előadva a jelenlevő Dalárdák által.
2. „Negnyitő“ méltóságos gróf Bethlen András főispán diszelnök ur által.
3. „Alkalmi beszéd“ Kilyéni Endre dalárda-elnök által.
4. Az ünneplő »Dalárda üdvözlése« a brassói magyarság nevében nsgos Koós Ferencz kir. tanácsos tanfelügyelő ur által.
5. Az egyleti zászló »megkoszorúzása« özvegy László Mártonné önnagysága mint zászlóanya által az egyleti jelégének éneklése mellett.
6. A választmány javaslatainak előterjesztése Józsa Mihály dalárda titkár által.
7. „Szózat“ előadva az összes jelenlevő Dalárdák által.

Bőriparosaink ügye.

A kereskedelmi miniszter ur 18.484.—IX./a. szám alatt következő leiratot intézte a »brassói kereskedelmi és iparegyesület«-hez:

Az egyesületnek Brassó vármegye főispánja utján hozzáz juttatott két rendbeli kérvényt, melyben a kir. honvédelmi, illetőleg a cs. és kir. közös hadügyminiszter urak felkértek, miszerint a m. kir. honvédség, illetve a közös hadsereg lábbeli és szíj-nemű szükségletének előállításával a brassói czizmadia és szíjgyártók is megbíznák, a nevezett miniszter urakhoz juttattam, felkérvén magam részéről is a nevezett miniszter urakat arra, hogy az említett kérvényben előadottakat szíves figyelemre méltatják.

Ezen felkérésem folytán a m. kir. honvédelmi miniszter ur f. évi márczius hó 30-án 13.971. sz. a kelt átiratában azonban arról értesít, hogy a múlt évben történt megrendelés következtében, lábbeliek oly nagy mennyiségben állanak rendelkezésére, hogy ezenül csak a rendes évi használat által keletkező hiányok pótlásáról kell gondoskodnia, de ezeknek beszerzése iránt is az eddigi rendszert annyiban kellett megváltoztatnia, hogy a lábbeliekben keletkező hiányt csak kiszabott anyagban fogja pótolni, mert a közel fél millió pár bakancs-készlet mellett és hosszabb béke viszonyok között évenként 20,000 párt képviselő fogyasztás mellett a kész árukon a varrás annyira kiszáradna, miszerint a lábbeliek használatba vételkor hamar elfeslenének.

Miután pedig — a nevezett miniszter ur értesítése szerint — a béke-szükségletek szállításával az összes bőrneműekre nézve szerződött vállalkozót kell megbíznia, a kit egyáltalán nem mellőzhet, mert akkor a vállalkozó a szerződésben kikötött — az iparkamarákhoz intézett és visszavárolag ide mellé kelt 5604. sz. körrendeletében kifejtett — a mozgositás eshetőségére kiható több rendbeli kötelességeire sem volna szorítható, melyektől a nevezett miniszter ur a hadikészültség biztosítása érdekében el nem tekinthet, ennél fogva a nevezett miniszter ur kijelenti, hogy nincs azon helyzetben, miszerint bármi szállításokkal ez idő szerint egyeseket megbizhasson.

Megemlíti e mellett a nevezett miniszter ur azt, hogy a brassói iparosok a múlt évben 6000 pár bakancs készítésével való megbízatása által is kiváló kedvezményben részesültek, mert ez a többi más vidékbeli iparosok rovására történt, s mert ily tetemes mennyiségben az ennek idején tömegesen beérkezett ajánlatok mellett egy iparszövetkezet sem részesíthetett.

Budapesten, 1888. április hó 20.

Széchenyi.

Küiküllőmegyék rovata.

— Járásbirósági vizsgálat. —

Eedgyes, 1388. május 5.

Az erzsébetvárosi kir. törvényszék derék elnöke nsgs. Nagy Lajos ur, titkára Gsegery kíséretében f. évi május 3-án érkezett városunkba a felügyelete alatt álló kir. járásbiróság megvizsgálása végett.

Megérkezése után legott a töle már megszokott szigorral elsőbben is elnöki osztályt vizsgálta meg, vizsgálatát folytatván a polgári-, hagyatéki-, telek-, könyvi- és bűnügyi osztályoknál, figyelmét és vizsgálatait a legnagyobb részletekre is kiterjesztvén.

Noha megjelenése előre jelezve nem volt, minden osztálynál a tapasztalt rend, az ügykezelés gyors menete a lelkiismeretes és alapos munkásság fölött meglegedését fejezván ki, sietett is elismerését nyilvánítani a derék tisztviselői karnak, s főleg e járásbiróság vezetője Graeser Frigyes urnak, ki hosszú évek során át oly tapintattal és szakértelemmel vezeti e járásbiróságot, hogy mindnyájunk közelismerését méltóan érdemelte ki.

Különös dicséretet érdemelt kis-baczoni Benedek József aljegyző, ki rövid 5 havi ittléte alatt kiváló szorgalma, kitűnő elméleti és gyakorlati jogi képzettsége a felekkel való előzékeny finom bánásmódora folytán a közönség osztatlan bizalmúak és közbeesülésnek örvend, s ki nagy sajnálatunkra — noha előléptetését tiszta szívből kívánjuk — hír szerint körünkől távozni fog.

z-y.

Helyi és vidéki hírek.

Személyi hírek. Gróf Bethlen András főispán ur méltósága — mint értesülünk — vasárnap délelőtt érkezik Brassóba s a pünkösztü ünnepek utánig itt fog időzni.

E. M. K. E. A központi igazgató választmány folyó május hó 12-én, szombaton rendes ülést tart Kolozsvárt.

Brassó város erdőügye. A városi képviselő mult szerdán rendkívüli ülésben furcsa módon foglalkozott az erdőügyekkel. E tárgyra lapunk közelebbi számaiban alkalmat veszünk magunknak behatóan reflektálni.

Gönczy-jubileumot rendez folyó hó 15-én a háromszékmegyei tantestület is, igen csinos programmal. »Gönczy Pál felszázados munkássága« czimen Eötvös K. Lajos fog felolvasást tartani s alkalmi költeményt László Lukács fog szavalni. Az ünnepélyt a megyei tanszermuzeum megnyitása s azt közebed követi. Este diszes hangverseny lesz.

Főreáliskolai majális. A brassói m. kir. állami főreáliskola majálisa kedvezőtlen idő közbejötté miatt csütörtökre vagy péntekre halasztatik. A kivonulás az intézet udvaráról reggel fél nyolcz órakor lesz.

Templomi zene. Aldozó-csütörtökön a helybeli róm. kath. plébánia-templomban 10 $\frac{1}{2}$ órakor délelőtt következők fognak a kar által énekelteni: Ünnepi mise karra és orchesterre Jaschik Gyula által; a grádulozhoz »Memento domine« sopran- és fuvolasolara orchesterkísérettel Schmidt F.-től; az offertoriumhoz »Eja Chori resonate«, tenor és fuvolasolara a kar és orchester kísérettel, Schmidt F.-től. A solokat éneklő S. M. k. a. és B. S. ur, fuvolasolót Thiele J. ur.

Brassó város képviselője szerdán, f. hó 9 én, d. u. rendes közgyűlést tart a tanácsház nagy termében. Napirenden több kisebb jelentőségű ügy között a helyi érdekű vasutnak megszavazott 80,000 frtnak honnan való szerzése van.

Műkedvelői előadás. Iparos ifjaink egyleti életéből az érdekes felolvasási esték óta a nyilvánosság elé vajmi kevés került, úgy hogy azt lehetett volna hinni, mikép a tevékenység egy időre szünetel. Pedig nem úgy van; derék ifjaink egész csendben, de annál nagyobb szorgalommal s erélyvel készültek elő egy nagyobb szabású népszimű színrehozatalára, melyet —

mint értesülünk, már vasárnap adnak elő. Egyrészt a darab ujdonsága (ugy tudjuk, hogy »A Milimári«-t Brassóban eddig még nem adták), másfelől iparos ifjaink buzgósága, mely jutalmat érdemel, hinnünk engedj, hogy közönségünk meleg rokonszenvét ez alkalommal sem hagyja otthon.

Az Apáczai Tévelygés. Ez a czime egy 74 oldalra terjedő kötetnek, melyet Moór Gyula, a brassói ág. hitv. evang. magyar egyházmegye főesperese adott ki, válaszul a »Székely kitélepités« czimű két röpiratra. A válasz ele Mihályi Károly apáczai lelkész ellen van intézve, mint a kinek érdekében a »Székely kitélepités« megjelent. A mit idei 12. számunkban a »Székely kitélepités«-ről mondtunk, szóról-szóra ugyanezt ismételjük erre is: Szomorú dolog, a mikor így marakodunk. A nélkül, hogy az egész ügyben csak véleményt is mondanánk, sajnáljuk az egész dolgot, mely nélkül bizony ellehettünk volna. Minthogy az első röpirat is beszötte Koós Ferencz, Nagy Gyula s Orbán Ferencz neveit innen snm hiányzanak, a mi azonban a röpiratozók részéről nagy hiba volt, mert tudunkal ezen uraknak az egész ügyben sem pro, sem contra yészük nem volt. Szívesen elismerjük, hogy a főesperes hallgatag nem viselhette el a dolgot; de ha már most e felelettel az jegész ominozus ügy végső befejezését nyerné s p. a mindkét fél által óhajtott békés uton bizonyára javára válnék magának az ügynek s az egész magyarságnak.

Jubileumi vendégek. Dalárdánk 25 éves jubileumára Nagy-Szebenből Eltscher József kir. tanácsos főigazgató egyleti elnök vezetése alatt következő vendégek fognak városunkba érkezni; Bóer Ferencz p. ü. ig. számtiszt, Bitay Lőrincz iparos. Bicskei Antal törvsz. irodatiszt, Bora Jenő adóf. számgyakornok Dományáncz Péter árvaházi tanító, karnagy, Fülöp Ferencz tébolydai orvos. Gedeon János p. ü. fogalmazó, Gerzsenyi György p. ü. fogalmazó, titkár, Gabel Arnold főigazgatói tollnok, Győry Ignác polg. isk. tanár, Hess Mátyás el. isk. tanító, Hoss Gyula p. ü. fog. adóf. helyettes. Klemnicsek Miklós áll. isk. tanító. Lukács Ferencz adóf. számgyak, Liebl József adóhiv. gyakornok, Mántó Miklós áll. végrehajtó, Phlál Hugó posta és távirda számtiszt, Prohászka József p. ü. ig. számgyak, Schuch Ödön el. isk. tanító, Szánthó Mihály árvaházi tanító, Szakács Károly áll. el. isk. tanító, Thomandl József árvaházi tanító, alelnök, Tana Samuel p. ü. fogalmazó, Tihanyi Lajos m. kir. postatiszt, Tittel Zsigmond áll. végrehajtó, Vámszer József áll. polg. isk. tanító. Vargos László iparos, Vég Lajos iparos. — Összesen: 29.

A német császár állapotáról május 5-ről következő jelentik Berlinből: Daczára, hogy a helyi bánalom, melynek valószerű tovább terjedéséről semmi biztos adat sem kerül nyilvánosságra, még mindig tart ez a beteg állapota napról-napra változhatik, a császár jelenleg aránylag jobban érzi magát. Tegnap este a beteg nyolcz óráig volt fönn, a mi nem volt hátrányos állapotára. Ma a császár ngyanannyi időt tölt ágyon kívül. Étvágya annyira növekedett, hogy most már a kemény ételekből is nagyobb adagot kér. Ma Berlinből egy nagy sátozt szállítottak Charlottenburgba melyet a császár részére az ottani parkba helyeznek el. A császár a szobában föl s alá sétálgat, de csak rövid ideig, mert még nagyon gyöngé.

Táviratok.

Berlin, május 8. (Eredeti távirat.) A császár állapotában kisebb méraü rosszabbulás állott be; egy új kelevény kifakadt, a mi gyengeséget von maga után. Közvetlen veszélytől nem tartanak.

Berlin, május 8. (Eredeti távirat.) Különböző a kormányhoz közel álló lapok megerősítik, hogy az általános helyzet barátságtalanná vált. Pénzügyi körökben, az a hír van elterjedve, hogy a kormány ujaba pénz és vámügyi támadásra készül Oroszország ellen.

Amsterdam, május 8. (Eredeti távirat.) A király gyengesége aggasztóan fokozódik. Emma királyné tényleg át is vette már a király helyettesítését.

Brassói piaczi árfolyam.

— Adler L. Jakab jelentése. —

Brassó, 1888. május hó 8-án

Róman papirpénz à 20 frankos	8.57 vétel	8.60 eladás
» ezüstpénz à 20 »	8.50 »	8.55 »
Napoleon d'or (aranypénz)	10.00 »	10.03 »
Török lira	11.34 »	11.36 »
Arany	5.90 »	5.92 »
Orosz papirrubel	104.— »	105.— »

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:

Szterényi József.

Szám. 3956.—1888.

Hirdetmény.

Brassó város tulajdonát képező, alább részletesen felsorolt bérlet-tárgyaknak a következő hat évi bérlettartamra való újbóli bérbeadására f. 1888. évi május hó 15-én, kedden, délután 3 órakor új versenytárgyalás fog tartatni a helybeli városi gazdasági hivatalban.

Ennélfogva felhivatnak a bérelni szándékozók, hogy 50 kros bélyeggel ellátott írásbeli zárt ajánlataikat legkésőbb f. évi május hó 15-én, hétfőn, déli 12 óráig Brassó város gazdasági hivatali főnöke, Hintz Ernő úrnál benyújtsák.

Az ajánlatokhoz az ajánlott egy évi bérösszeg 10%-ának, mint óvadéknak, készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokkan kell mellékelve lenni.

Az ajánlatban világosan megnevezendő, mely tárgyra teszi az ajánlattevő ajánlatát; egyúttal tartalmaznia kell az ajánlatnak azon tartalomra vonatkozó kijelentést, hogy ajánlattevő ismeri a pályázati s szerződési feltételeket — melyek a versenytárgyalás napjára a rendes hivatalos órákban bárki által megtekinthetők a gazdasági hivatal helyiségében — s hogy ezen feltételeknek magát feltétlenül aláveti.

Az ajánlott bérösszeg az ajánlaton úgy számokban, mint betűkkel is világosan kiírandó.

A bérbeadandó bérlet-tárgyak a következők:

1) A város tulajdonát képező, Lenszer 17. szám alatt lévő ház boltja; eddigi évi bérösszeg 820 frt.

2) A városi sörcsarnok; eddigi évi bérösszeg 3271 frt 50 kr.

3) A 4. számú holthelyiség az áruháznál (Kaufhaus); — eddigi évi bérösszeg 240 frt.

4) Pincze a rózsapiacz 584. számú, a város tulajdonát képező házban; eddigi évi bérösszeg 12 frt.

Brassó, 1888. április hó 26-án.
(179.) 2 3 **A városi tanács.**

Szám 1478.—1888. telekvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A brassói kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közölni teszi, hogy az első brassói takarékl- és önszegélyző szövetkezet végrehajtónak, *Brusz György* s társai végrehajtást szenvedők elleni 150 frt tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék területén levő, Brassó város határán fekvő, a brassói 8143. számú telekjegyzőkönyvben A + alatt foglalt 23893, 23894. helyrajzi számú, a 7593. sz. tljkvben 1—7. rendsz., a 9060. sz. tljkvben 11048/1, 19901. hrjz. sz., az 1194. sz. tljkvben 1901/1. helyrajzi számú egész fekvőkre az árverést 525 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1888. évi május hó 25-ik napján délelőtti 9 órakor ezen kir. törvényszék telekkönyvi irodájában megtartandó nyilvános árverésen megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok egyenkénti becslésének 10% át végrehajtó kivételével készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvénycikk 42-dik §-ában jelzett árfolyammal számított és

az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t.-cikk 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átsegélyeztetni.

Brassó, 1888. február hó 18.

A kir. törvényszék telekkönyvi hatósága.
Kovács, egyesbíró.

Árverési hirdetmény.

Helybeli kereskedő Szentiványi Soma urnak esődvagyon, mely divat- és tapiserie-áru cikkekkel áll, az összes üzleti berendezéssel együtt, zárt ajánlat és nyilvános árverés útján folyó 1888. évi május hó 16-án délután 3 órakor az alólirt esődgondnok nagy-utcabeli 497. házszám alatti ügyvédi irodájában el fog árvereztetni.

Az eladandó árucikkek és berendezési tárgyak a csődleltár 1—8475. tétel-számaig összeírva, 17338 frt 91 kr. becsárt képviselnek; a bánatpénz ezen becsár 10%-a. Zárt ajánlatok ugyan 10% bánatpénz mellett f. é. május hó 15-én délutáni 5 óráig a csődgondnokhoz czimezve beadhatók.

Az árverési feltételek, a csődleltár a csődgondnoknál, ugyancsak a tek. m. kir. törvényszéknel, a csődbiztos úrnál délelőtti a hivatalos órák alatt betekintheők; a venni szándékozók az árucikkeket és üzleti berendezéseket a bolti helyiségben a csődgondnok közbenjárásával megsejmelhetik.

Brassó, 1888. április hó 30-án.

Mayer József,
(183.) 2—3 kir. tanácsos mint csődgondnok.

Szám 101.—1888.

Hirdetmény.

A nagymélt. m. kir. közmunka- és közlekedési minisztérium az 1888. évi április hó 20-án kelt 13060. számú rendeletével a Nagyvárad—Kolozsvár—Brassói államút 229—230. kilométer szakaszán szükséges partbiztosítás helyreállítását 3550 frt 10 kr. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálatok fogantatásának biztosítása céljából az 1888. évi május hó 17-ik napjának délelőtti 10 órájára a nagy- és kis-küküllőmegyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó, s a részletes feltételekben előírt 5% nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kikiáltott nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyi alkalommal nyújtsák be, amennyi a később érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett magy. kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, napokint megtekinthetők.

Ségesvár, 1888. május hó 3.

A Nagy- és Kis-Küküllő megyei m. kir. építészeti hivatal.
(187) 1—1

Csütörtökön, 1888. május hó 10-én este

a „GAMBRINUSHOZ“

czimzett vendéglőben Ó-Brassóban 659. sz. a. (a „Zöldfa“ szállodán felül) a cs. kir. II. Sándor-gyalogezred helybeli teljes zenekara által

HANGVERSENY-ESTELY

rendeztetik. — Jó ételekről és italokról, mint t. vendégeim előtt ismeretes, gondoskodva lesz s ezennel van szerencsém tiszteletteljes meghívásomat tenni.

Klees György, vendéglős.

Kezdeté este 7 órakor. — Belépti díj 20 kr.

Női szabó műhely.

Alólírott van szerencsém becses tudomására hozni a nagyérdemű közönségnek, miszerint női szabó műhelyemet megnyitottam, hol minden e szakmába vágó ruhadarabot, ugymint *seta-, látogató-, bál-, confirmatioi-, menyasszonyi- és gyászruhákat, eső és porköpenyeket, kabátokat, felöltőket* stb. a legújabb divat szerint pontosan és a lehető legutányosabb árban elkészítek. Elvállalok továbbá *fűzőket (mieder)*, melyek a kész raktári fűzőknél ugyan többbe kerülnek, de sokkal jobb állásuak — mivel test után készülnek — s valódi *halcsonttal* láttatnak el és így hárommennyi ideig eltartanak, mint a raktáriak. — Számítva a nagyérdemű közönség becses pártfogására, oda töreksem magam is, hogy jó munkám s pontosságom által azt kiérdemelhessem. Maradtam a n. é. közönségnek alázatos szolgálja

Györffy Károly,
női szabó.

Brassóban, czérna-utca 424. sz., II. emelet 17. ajtó.

Előleges jelentés zenészeknek!

Van szerencsém tisztelettel jelenteni Brassó város és vidéke t. zenészeinek s zenekedvelőinek, hogy f. év június hó 1-én

vonó-hangszerek, nyirettyük, kitűnő hurok s cziterák

nagy választékával két heti tartózkodásra Brassóba érkezem, kérve a nagyérdemű közönséget, hogy megbízásait számomra fentartani kegyeskedjék. Megjegyzem különösen, hogy csakis **kitűnő s első rangú hangszerek s alkatrészeket** fogok bemutatni s azokat, a mennyire csak lehet, olcsón adni.

Pontos kiszolgálást biztosítva,

kiváló tisztelettel

HOYER W.
hangszerkészítő.

Schönbachból (Foyer mellett) Csehországban.

Mindenféle ruha- és kalapdíszek legújabb divat szerint.

Laskai Árpád

(124) 12—20

NŐI DIVAT- ÉS KÉSZ ÖLTÖNY-RAKTÁRA

(Brassó virág-sor, 325. sz. a.)

ajánlja a t. cz. közönségnek a

tavaszi és nyári évadra

ujonnan berendezett üzletét, ugymint: **Divatszövetekben, fekete és színes cachmirok, selyemszövetek, selyem- és angol bársonyok, gyöngydiszek, vásznak, chiffonok, oxfordt, creton, szalag, csipke, virág, disztollak, kesztyűk** stb. a legutányosabb árak mellett.

Felső és ruhamegrendelések gyorsan és olcsó árak mellett készíttetnek.

Nagy raktár férfi- és női fehérneműekben.

RÉPÁTI

(140) 7—12

égyvénys savanyuvíz

a legszénsavdusabb savanyuvizek egyike.

Az ónkupak bélyege.



Szaktekintélyek véleménye szerint

— „szerencsés vegyösszetétele és rendkívül

dus szénsavtartalma folytán“ — a „ré-

páti“ savanyuvíznek nemcsak *házá*

valamennyi, de jóval gazdagabb vegy-

tartalmainál fogva számos külföldi, hatal-

mas gyógyhatásuk miatt már évek óta a

legkitűnőbbeknek ismert hasonnemű ásványvizek is alá-

rendelve vannak.

A „répáti“ mint *ujonnan feltalált* savanyuvíz,

alig egy pár hónap óta forgalomban, orvosi kísér-

letek alapján már is *kitűnő hatásának bizonyult*:**emésztési bajok, a gyomor- és lélegzési szer-****vek hurutos bántalmái, dispeptikus alakú fej-****köszvény (féloldalu főtájás — Migraine), idült****gyomorhurutos szivgörcsök, idült hólyaghurut****és idült köszvényes bántalmak ellen a tagok és****csuklóokban, a vesékbántalmak és idegességek****ellen, kitűnő oldószer a bélcső gyengesége és te-****hetetlenségénél, és elősegíti a kórányagok kiválaszt-****ását, a legfontosabb kiválasztási szervek érin-****tése által a testben. Bámalatos hatásu a vizelet****kiválasztásánál, melyet nagy mértékben sza-****porit, s ennél fogva mint a legkitűnőbb diuretica****érvényül.**Mint oly *kitűnő* hideg (a forrásnál 20° C-nál

+ 7.4° Celsius) egyvénys savanyuvíz, kellemes és

tartós ize, valamint a nyelvre ható éles csipős-

sége folytán, a legkedvesebb üdítő italt képezi,

és tekintve savainak szelid hatását, az étrend

különös megállapítása nélkül is folyton él-

vezhető.

Borral használva a legelőkelőbb körökben kiváló

kedveltségnek örvend!

Savanyubb borokban egy kevés cukorral ve-

gyítve a „répáti“ savanyuvíz valóságos **pezsgőt**,

málnaszörp- vagy citromsavval és egy kevés czu-

korról vegyítve pedig igen kellemes **ízű pezsgő limo-****nádét** képez.

A „répáti“ savanyuvíz megrendelhető és mindig friss töltésben rendkívül olcsó árban kapható főraktáron: György József és Társa tulajdonosoknál Brassóban (Bolonya 418) továbbá a gyógyszerárakban, fűszer- és vegyes kereskedésekben, szállodákban és minden nagyobb vendéglőben.

Klees vendéglős!

Klees vendéglős!

Legutóbb is 25 nagy vagy 50 kicsiny (1/2 literes) üvegekre szóló megrendelések a főraktárhoz Brassóban készen a házhoz szállítva és *mérésükkel együtt* árukapuk: vidéki megrendelések pontosan eszüközlehetnek! A nagyobb üvegeket 8 kr., a kisebb üvegeket pedig 5—6 kr. belépti díj; az üvegek esztendőre beszerelnek, illetve ismét bevállalnak.